



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Санкт-Петербургский политехнический
университет Петра Великого»
(ФГАОУ ВО «СПбПУ»)

№ _____
на № _____ от _____

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по научной работе
федерального государственного
автономного образовательного
учреждения высшего образования
«Санкт-Петербургский
политехнический
университет Петра Великого»
доктор технических наук, доцент,
член-корреспондент Российской
Академии Наук



В.В. Сергеев

2018 г.

ОТЗЫВ

ведущей организации федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого» о диссертации Го Цзинюань «Развитие умений коммуникативной координации при обучении китайских студентов-филологов диалогической речи в учебно-профессиональной сфере (III сертификационный уровень)», представленной на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный)

Диссертационное исследование Го Цзинюань посвящено актуальной педагогической проблеме организации систематической работы по формированию коммуникативной компетенции у китайских студентов – будущих преподавателей русского языка как иностранного, обучающихся в языковой среде.

Обращение к данной проблеме обусловлено потребностями иностранных студентов, будущих преподавателей, в овладении умениями в говорении, в диалогической речи в учебно-профессиональной сфере общения, а также недостаточной представленностью данного аспекта в

научной литературе и учебных пособиях по русскому языку как иностранному.

В теоретической части исследования Го Цзинюань

- показывает широкий научный кругозор, знание работ в области психологии, методики преподавания иностранных языков, методики преподавания русского языка как иностранного, профессионально-ориентированного обучения иностранному языку и русскому языку как иностранному;

- основываясь на концепции И.Н. Борисовой, проводит анализ 25 аутентичных диалогических текстов разных типов в учебно-профессиональной сфере общения студентов-филологов, описывает лексические, морфологические, синтаксические особенности устных диалогических текстов, выявляет 4 типа коммуникативной координации:

1. Консентная коммуникативная координация
2. Конформная коммуникативная координация
3. Полемичная коммуникативная координация
4. Конфликтная коммуникативная координация.

В практической части диссертационного исследования Го Цзинюань

- анализирует результаты, полученные в ходе анкетирования преподавателей – носителей русского языка;

- определяет компоненты содержания обучения китайских студентов-филологов коммуникативной координации в учебно-профессиональной диалогической речи.

Диссертантом разработана система упражнений; выделены и описаны 6 видов упражнений для формирования умений коммуникативной координации в учебно-профессиональной диалогической речи.

Предложенная модель обучения прошла опытно-экспериментальную апробацию и проверку в учебном процессе. Этапы экспериментального обучения, содержание обучения в экспериментальной группе, комплекс упражнений подробно описаны в диссертации. Полученные результаты

наглядно представлены в таблицах и свидетельствуют о том, что у студентов экспериментальной группы показатели сформированности диалогических умений существенно выше, чем в контрольной группе в результате использования в учебном процессе методики, предложенной автором.

Научная и практическая значимость результатов, полученных Го Цзинюань, состоит в следующем:

- выявлены лингвистические и прагматические особенности диалогов, относящихся к учебно-профессиональной сфере общения студентов-филологов;

- выявлены и подробно описаны по аспектам факторы, влияющие на формирование диалогических умений в учебно-профессиональной сфере общения: языковой аспект, лингвострановедческий и страноведческий, психологический, развивающий, стратегический аспекты,

- предложена методика развития умений коммуникативной координации при обучении китайских магистрантов-филологов диалогической речи в учебно-профессиональной сфере (III сертификационный уровень) на основе разработанной автором диссертации системы упражнений.

Теоретические положения исследования и результаты обучающего эксперимента прошли апробацию на международных научно-практических конференциях.

Оценивая выполненное исследование, считаем необходимым высказать следующие замечания:

1. Приложение 2 (с. 147-149) содержит образец заполнения анкеты для преподавателя. На наш взгляд, заполнение анкеты не представляет проблемы для преподавателей, поэтому нет необходимости приводить пример её заполнения. Достаточно было бы просто представить образец анкеты.

2. Приложение 4 (с. 151-157) содержит фрагмент пособия по обучению учебно-профессиональной диалогической речи китайских магистрантов-

филологов, созданного диссертантом. Данное пособие вызывает ряд вопросов:

- Последовательность заданий в уроке 4 («Как выйти из конфликтной ситуации?»), приведенном в качестве примера, представлена таким образом, что возникает вопрос, как учащиеся смогут выполнить Задания 2 и 3, где им предлагается выписать материал, с которым их знакомят только в Задании 4, а работа с данным материалом начинается в Задании 5?

Вызывает сомнения и само содержание Заданий 2 и 3. Как известно, аудирование является более трудным видом речевой деятельности, чем чтение, поэтому логично, что учащимся сначала предлагается печатный текст, а после этого звучащий. Однако объем диалогов в заданиях на аудирование существенно больше, чем в заданиях, предлагаемых для чтения. Кроме того, в диалоге задания 2, который содержит интенцию разрешения конфликтной ситуации, отсутствуют образцы речевых формул реализации данной интенции.

В качестве задания учащимся предлагается самим составить список возможных конфликтных ситуаций с научным руководителем, однако учащиеся не всегда могут понимать, какие конфликтные ситуации могут возникнуть, или иметь желание высказать свое мнение. Среди проблем, возникающих при обучении китайских студентов диалогическому общению на продвинутом этапе, диссертант называет «негативное психологическое состояние (ожидание коммуникативной неудачи)» (с. 21): «Вследствие коммуникативного дискомфорта у студентов появляется тревога и напряжение, что обусловлено национально-культурными особенностями китайцев, предпочитающих не высказывать свое мнение, не делиться своими проблемами». (там же) В связи с этим вызывает сомнение целесообразность задания, направленного на перечисление возможных конфликтных ситуаций, так как его выполнение не соответствует этнокультурным особенностям данного контингента учащихся.

3. В тексте диссертации и в тексте автореферата наблюдается несоответствие в количественных параметрах эксперимента. В тексте диссертации указывается, что «Время, затраченное на проведение эксперимента, составило 15 часов: по 10 часов аудиторных занятий в экспериментальной и контрольной группах (2 часа в неделю). Входное тестирование (2 часа) и итоговое тестирование (3 часа) проводились во внеаудиторное время» (с. 92). В тексте же автореферата автор отмечает, что «Время, затраченное на проведение эксперимента, составило 25 часов (20 часов аудиторных занятий в экспериментальной группе, 2 часа – входное тестирование и 3 часа – итоговое тестирование» (с. 12). В связи с данным расхождением в информации возникает вопрос о реальной продолжительности эксперимента.

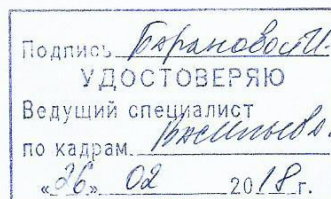
Высказанные замечания относятся в основном к структуре фрагмента разработанного учебного пособия и носят рекомендательный характер. Основные положения диссертации изложены в 7 публикациях и автореферате.

Таким образом, диссертационное исследование Го Цзинюань «Развитие умений коммуникативной координации при обучении китайских студентов-филологов диалогической речи в учебно-профессиональной сфере (III сертификационный уровень)», представленное на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный), является законченной работой, отличается актуальностью и новизной, имеет теоретическую и практическую значимость, что соответствует всем требованиям, изложенным в пунктах 9-14 Положения ВАК РФ «О порядке присуждения ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 г. № 842, а ее автор Го Цзинюань заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный).

Отзыв подготовлен доцентом Высшей школы международных образовательных программ СПбПУ, кандидатом педагогических наук (специальность 13.00.08 – теория и методика профессионального образования) Ириной Артемьевной Гладких.

Отзыв обсужден и одобрен на заседании Центра русского языка как иностранного Высшей школы международных образовательных программ Санкт-Петербургского политехнического университета Петра Великого «12» февраля 2018г., протокол № 3.

Баранова Ирина Ивановна,
кандидат филологических наук
(специальность 10.02.01 – Лингвистика. Русский язык),
доцент, директор Центра русского языка как иностранного
федерального государственного автономного
образовательного учреждения
высшего образования «Санкт-Петербургский
политехнический университет Петра Великого»



Сведения о ведущей организации:
Россия, 195220, Санкт-Петербург,
195251, Санкт-Петербург, Политехническая, 29.
Тел. +7 (812) 552 60 80, Сайт: <http://www.spbstu.ru>
Высшая школа Международных образовательных программ СПбПУ
тел. (812)324-64-94
e-mail: kaf_rus@imop.spbstu.ru

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

15.02.2018